قومی پروگرام
فنڈ برائے پناہ، مائیگریشن اور انٹیگریشن
سالانہ پروگرام 2020

رومانیہ میں پناہ کے طریقہ کار

معلوماتی بروشر - 2020

پناہ گزینوں کی امداد میں، CNRR ایک غیر سرکاری تنظیم ہے جن کو اس فیلڈ میں مہارت حاصل ہیں.
اس منصوبے کے اندر منعقد کئے مواد کا حدف پناہ گزینوں کے لئے خاص قانونی امداد ہے - FAMI 20.02.02.01

URDU

Uniunea Europeană
Proiect finanţat de Uniunea Europeană
Ministerul Afacerilor Interne
Direcţia Fondurilor Externe Nerambursabile
Inspectoratul General pentru Imigrări
Consiliul Naţional Român pentru Refugiaţi
AIDROM
ASOCIATIA ECUMENICA A BISERICILOR DIN ROMANIA

ریجنل مرکز، پناہ کی طریقہ کار اور رہائش برائےسیاسی پناہگزین کے لئے – بخارسٹ
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – BUCUREŞTI

لوکیشن 1
Bucureşti, Str. Vasile Stolnicul, nr.15, bl.13, sector2
021 240 84 27
c.bucuresti.igi@mai.gov.ro

لوکیشن 2
Bucureşti, Str. Tudor Gociu, nr. 24, sector 4
0214501134
c.bucuresti.igi@mai.gov.ro
www.igi.mai.gov.ro

ریجنل مرکز، پناہ کی طریقہ کار اور رہائش برائےسیاسی پناہگزین کے لئے – گالاتس
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL - GALAŢI
Galaţi, Str.Săvinesti, nr.2
0236 32 38 78
c.galati.igi@mai.gov.ro

ریجنل مرکز، پناہ کی طریقہ کار اور رہائش برائےسیاسی پناہگزین کے لئے - ردوتس
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – RĂDĂUŢI
Rădăuţi, Str. Perilor, nr. 2
0230 56 44 62
c.radauti.igi@mai.gov.ro

ریجنل مرکز، پناہ کی طریقہ کار اور رہائش برائےسیاسی پناہگزین کے لئے - ماراموریش
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL - MARAMUREŞ
Şomcuta Mare, Str. Cetăţii, nr. 1A
0262 28 00 04
c.maramures.igi@mai.gov.ro

ریجنل مرکز، پناہ کی طریقہ کار اور رہائش برائےسیاسی پناہگزین کے لئے - تیمیشوارا
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – TIMIŞOARA
Timişoara, Str. Armoniei nr. 33
0256 42 12 40
c.timisoara.igi@mai.gov.ro

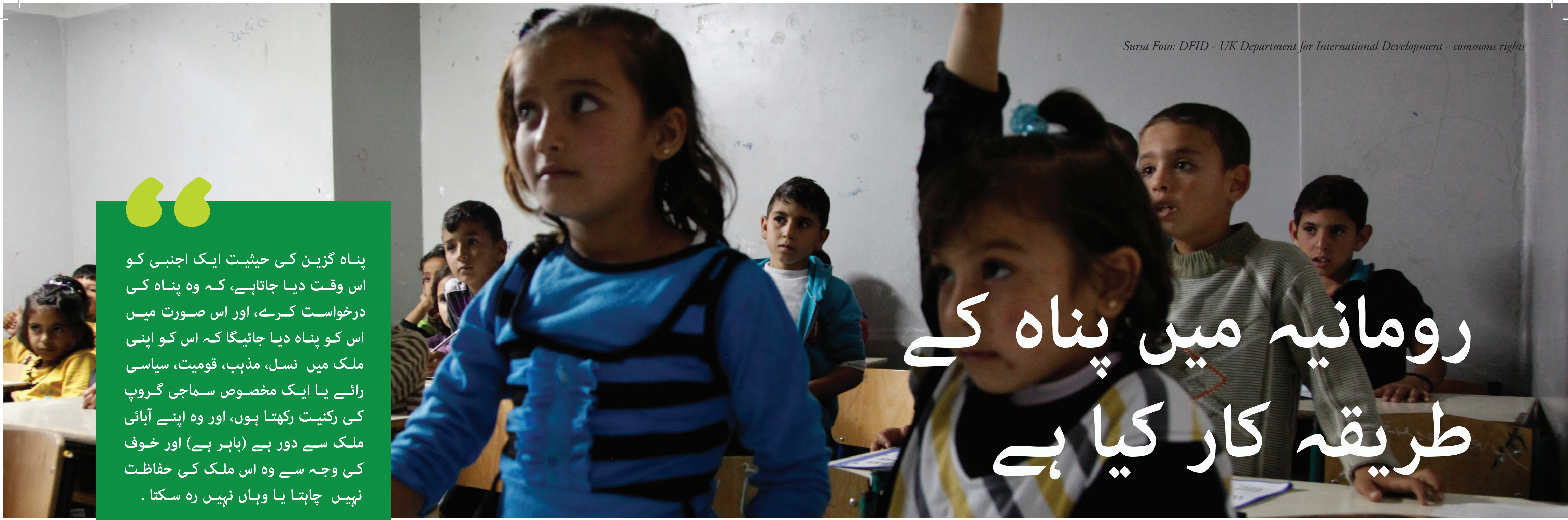
ریجنل مرکز، پناہ کی طریقہ کار اور رہائش برائےسیاسی پناہگزین کے لئے - جورجیو
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – GIURGIU
Giurgiu, Bulevardul 1907, nr. 1C
0246 - 215056
c.giurgiu.igi@mai.gov.ro

اقوام متحدہ کے ہائی کمشنر (UNHCR) - رومانیہ میں نمائندگی
ÎNALTUL COMISARIAT AL NAŢIUNILOR UNITE PENTRU REFUGIAŢI (UNHCR) – REPREZENTANŢA ÎN ROMÂNIA
Bucureşti, Bd. Primaverii 48A, sector 1
0 21 201 7872 / 73
ہاٹ لائن: 0723653651، 0212101594
rombu@unhcr.org
www.unhcr.ro

مائیگریشن کے لئے بین الاقوامی تنظیم
ORGANIZAŢIA INTERNAŢIONALĂ PENTRU MIGRAŢIE
Bucureşti, Strada Viitorului, nr.11, sector 2
021 - 210.30.50
021 - 211.44.54
iombucarest@iom.int

رومنین قومی کونسل برائے پناہ گزین
CONSILIUL NAŢIONAL ROMÂN PENTRU REFUGIAŢI
Bucureşti, Str. Viesparilor, nr. 19, sector 2, cod postal 023962
031 405 02 75; Tel/Fax: 021 312 62 10
office@cnrr.ro
www.cnrr.ro

گرجا گھروں کی القوامی ایسوسی ایشن رومانیہ میں
ASOCIAŢIA ECUMENICĂ A BISERICILOR DIN ROMÂNIA
Str. Ilarie Chendi, Nr. 14, Sector 2, Bucureşti, Romania
021.212.48.68; Fax: 021 210. 75. 55
aidrom@gmail.com
www.aidrom.ro



Sursa Foto: DFID - UK Department for International Development - commons rights

رومانیہ میں پناہ کے طریقہ کار کیا ہے

> پناہ گزین کی حیثیت ایک اجنبی کو اس وقت دیا جاتاہے، کہ وہ پناہ کی درخواست کرے، اور اس صورت میں اس کو پناہ دیا جائیگا کہ اس کو اپنی ملک میں نسل، مذہب، قومیت، سیاسی رائے یا ایک مخصوص سماجی گروپ کی رکنیت رکھتا ہوں، اور وہ اپنے آبائی ملک سے دور ہے (باہر ہے) اور خوف کی وجہ سے وہ اس ملک کی حفاظت نہیں چاہتا یا وہاں نہیں رہ سکتا .

.1 بین الاقوامی تحفظ کے لئے درخواست کرنے کے بعد، وہ آپ کی تصویر لیں گے اور آپ کے فنگر پرنٹ لیا جائے گا. آپ کے فنگر پرنٹ EURODAC میں ریکارڈ کیے جائیں گے. آپ کو ایک عارضی شناختی دستاویز ملے گی.

.2 آپ کی درخواست پر، آپ ایک وکیل لے سکتے ہے یا ایک قانونی مشیر (NGO) / یا یو این ایچ سی آر کے نمائندے ، مدد لے سکتے ہیں، پناہ گاہ کی درخواست کے دائرہ کار سے فیصلے موصول ہونے تک . یہ امداد مفت ہے! آپ کو ایک منتخب وکیل (جسے آپ ادا کرے گا) کی مدد حاصل کرنے کا بھی حق ہے.

.3 آپ کو ابتدائی انٹرویو کے لئے IGI کی طرف سے وقت مقرر کیا جائے گا اور دوسرے انٹرویو کے لئے جس کی تحت آپ کی تحفظ کی ضرورت کو یقینی بنانے کے لئے وقت مقرر کیا جائے گا. دونوں انٹرویو میں حصہ لیں اور ایمانداری سے تمام سوالات کا جواب دینا ضروری ہے!

.4 ایمیگریش IGI آپ کے درخواست کے متعلق ایک فیصلے سنائیگا. اگر آپ IGI کے فیصلے سے متفق نہیں ہیں تو، آپ کو شکایت درج کرنے کا حق حاصل ہے (آپ اپنا شکایت IGI یا عدالت میں جمع کرسکتے ہیں): فیصلے حصول کرنے کے بعد آپ 10 دن کے اندر اندر (عام طریقہ کار) یا فیصلے حصول کرنے کے بعد آپ 7 دن کے اندر اندر (تیز رفتار / سرحدی طریقہ کار) آپ کو شکایت درج کرنے کا حق حاصل ہے.

.5 آپ کی شکایت سننے کے لئے اور اس کو تجزیہ کرنے کے لئے (عدالت) دیئے گئے ایڈریس پر آپ کو اطلاع دے گا اور آپ کو تاریخ دے گا . آپ کو اس تاریخ پر سماعت کے لئے ، عدالت میں پیش / حاضر ہونا ہوگا.

.6 آپ کو مفت قانونی امداد فراہم کرنے کے لئے ، کہ آپ اپنا دفاع کرسکے .مفت قانونی امداد فراہم کرنے کے لئے آپ مندرجہ ذیل سے رابطہ سکتے ہے : - ایک قانونی مشیر (CNRR) یا عدالت کی طرف سے مقرر شدہ ایک وکیل سے فائدہ لے سکتے ہے اور یہ سب آپ کا حق ہے. آپ اپنے انتخاب سے وکیل لے سکتے ہیں تا کہ وہ آپ کی مدد کے لیکن اپنے اخراجات پر.

.7 اگر درخواست عدالت کی طرف مسترد کردی گئی ہے اور یہ طریقہ کار ایک عام کارروائی کی تحت پر ہے، تو اس صورت میں آپ کو دوبارہ اپیل کرنے کا حق حاصل ہے (آپ اپیل IGI یا جس عدالت نے آپ کی درخواست کو مسترد کیاہے ، جمع کرسکتے ہیں) فیصلے موصول ہونے کے بعد آپ 5 دن کے اندر اندر دوبارہ اپیل کرسکتے ہیں اور حوصلہ افزائی کے لئے آپ کے پاس 10 دن کے وقت ہے. اپیل کا معائنہ کرنے کے بعد مجاز عدالت (تریبونال) حتمی فیصلہ جاری کرے گی.

.8 اگر شکایت عدالت کے ذریعہ تیز طریقہ کار کی تحت مسترد کردی گئی ہے، تو اس کو فوری طریقہ کار / سرحد میں رد کرنے کا فیصلہ ، برقرار رکھا جاتا ہے اور عدالت کا فیصلہ حتمی ہے.

.9 عام کارروائی میں پناہ گزین کی درخواست کو مسترد کرنے کے صورت میں، آپ 15 دن کے اندر اندر رومانیہ چھوڑ کر اور ملک سے نکل جائیں. تیز طریقہ کار / سرحدی طریقہ کار کے معاملے میں، جیسے ہی پناہ کے طریقہ کار مکمل ہو جائے تو آپ کو ملک چھوڑنے ہوگی .